

Gemeinde
Commune
Comune _____

Kanton
Canton
Cantone
WALLIS
VALAIS

Datum
Date
Data
28. Februar 2016
28 février 2016

1			4
5			8

1. Vorlage **Volksinitiative vom 5. November 2012 "Für Ehe und Familie – gegen die Heiratsstrafe"**
 1. Objet **Initiative populaire du 5 novembre 2012 "Pour le couple et la famille – Non à la pénalisation du mariage"**
 1. Oggetto

Stimmberechtigte Electeurs inscrits Elettori iscritti	Eingelangte Stimmzettel Bulletins entrés Schede rientrate	Ausser Betracht fallende Stimmzettel Bulletins n'entrant pas en ligne de compte Schede non computabili	In Betracht fallende Stimmzettel Bulletins entrant en ligne de compte Schede computabili	ja oui si	nein non no
Total Totale		leere blancs bianche	ungültige nuls nulle		
5194	3606	61	11	3534	2045
					1489

Ainsi fait, lu et signé séance tenante,
Gegeben, verlesen und unterzeichnet während der Sitzung,


à Lavière le 28.02.2016
in _____ den _____


Summe
Total
Totale 72

Le Président :
Der Präsident :
Jean P.

Les Scrutateurs :
Die Stimmzähler :
[Signature]

Le Secrétaire :
Der Schreiber :
Rieder

 Dès le dépouillement achevé, le président du bureau de vote transmet au canton une copie du procès-verbal, soit par fax (027/324 93 76) soit par courriel (votations-abstimmungen@admin.vs.ch). L'original doit être adressé par voie postale au Département des finances et des institutions, Service des affaires intérieures et communales, avenue de la gare 39, 1950 Sion (art. 85 de la loi du 13 mai 2004 sur les droits politiques).

 Unmittelbar nach der Beendigung der Auszählhandlungen übermittelt der Präsident des Stimmbüros ein Doppel des Abstimmungsprotokolls dem Kanton, entweder per Fax (027 / 324 93 76) oder per E-Mail (votations-abstimmungen@admin.vs.ch). Das Original ist dem Departement für Finanzen und Institutionen, Dienststelle für innere und kommunale Angelegenheiten, Bahnhofstrasse 39, 1950 Sitten auf dem Postweg zuzustellen (Art. 85 des Gesetzes vom 13. Mai 2004 über die politische Rechte).

Gemeinde
Commune
Comune _____

Kanton **WALLIS**
Canton **VALAIS**
Cantone _____

Datum **28. Februar 2016**
Date **28 février 2016**
Data _____

1			4
5			8

2. Vorlage **Volksinitiative vom 28. Dezember 2012 "Zur Durchsetzung der Ausschaffung kriminelle Ausländer (Durchsetzungsinitiative)"**
 2. Objet **Initiative populaire du 28 décembre 2012 "Pour le renvoi effectif des étrangers criminels (initiative de mise en œuvre)"**
 2. Oggetto _____

Stimmberechtigte Electeurs inscrits Elettori iscritti	Eingelangte Stimmzettel Bulletins entrés Schede rientrate	Ausser Betracht fallende Stimmzettel Bulletins n'entrant pas en ligne de compte Schede non computabili	In Betracht fallende Stimmzettel Bulletins entrant en ligne de compte Schede computabili	ja oui si	nein non no
Total Totale		leere blancs bianche	ungültige nuls nulle		
5194	3406	14	2	3590	1726
					1864

Ainsi fait, lu et signé séance tenante,
Gegeben, verlesen und unterzeichnet während der Sitzung,

à *Laurice* le 28.02.2016
in den

Summe 16
Total
Totale 16

Le Président :
Der Präsident : *F. J. B.*

Les Scrutateurs :
Die Stimmzähler : *[Signature]*

Le Secrétaire :
Der Schreiber : *[Signature]*



Dès le dépouillement achevé, le président du bureau de vote transmet au canton une copie du procès-verbal, soit par fax (027/324 93 76) soit par courriel (votations-abstimmungen@admin.vs.ch). L'original doit être adressé par voie postale au Département des finances et des institutions, Service des affaires intérieures et communales, avenue de la gare 39, 1950 Sion (art. 85 de la loi du 13 mai 2004 sur les droits politiques).



Unmittelbar nach der Beendigung der Auszählhandlungen übermittelt der Präsident des Stimmbüros ein Doppel des Abstimmungsprotokolls dem Kanton, entweder per Fax (027 / 324 93 76) oder per E-Mail (votations-abstimmungen@admin.vs.ch). Das Original ist dem Departement für Finanzen und Institutionen, Dienststelle für innere und kommunale Angelegenheiten, Bahnhofstrasse 39, 1950 Sitten auf dem Postweg zuzustellen (Art. 85 des Gesetzes vom 13. Mai 2004 über die politische Rechte).

Gemeinde
Commune
Comune _____

Kanton
Canton
Cantone
WALLIS
VALAIS

Datum
Date
Data
28. Februar 2016
28 février 2016

1			4
5			8

3. Vorlage **Volksinitiative vom 24. März 2014 "Keine Spekulation mit Nahrungsmitteln!"**
 3. Objet **Initiative populaire du 24 mars 2014 "Pas de spéculation sur les denrées alimentaires"**
 3. Oggetto

Stimmberechtigte Electeurs inscrits Elettori iscritti	Eingelangte Stimmzettel Bulletins entrés Schede rientrate	Ausser Betracht fallende Stimmzettel Bulletins n'entrant pas en ligne de compte	In Betracht fallende Stimmzettel Bulletins entrant en ligne de compte	ja oui si	nein non no
Total Totale		Schede non computabili	Schede computabili		
		leere blancs bianche	ungültige nuls nulle		
5194	3606	115	34	3457	1187
					2270
9	14 21	26 27	32 33	38 39	44 51
					56 57
					62

Ainsi fait, lu et signé séance tenante,

Gegeben, verlesen und unterzeichnet während der Sitzung,

à Savièr
in

le 28.02.2016
den

Summe
Total
Totale 149

149

Le Président :
Der Präsident :

Jam B

Les Scrutateurs :
Die Stimmzähler :

Paul Baum

Le Secrétaire :
Der Schreiber :

Rieder



Dès le dépouillement achevé, le président du bureau de vote transmet au canton une copie du procès-verbal, soit par fax (027/324 93 76) soit par courriel (votations-abstimmungen@admin.vs.ch). L'original doit être adressé par voie postale au Département des finances et des institutions, Service des affaires intérieures et communales, avenue de la gare 39, 1950 Sion (art. 85 de la loi du 13 mai 2004 sur les droits politiques).



Unmittelbar nach der Beendigung der Auszählhandlungen übermittelt der Präsident des Stimmbüros ein Doppel des Abstimmungsprotokolls dem Kanton, entweder per Fax (027 / 324 93 76) oder per E-Mail (votations-abstimmungen@admin.vs.ch). Das Original ist dem Departement für Finanzen und Institutionen, Dienststelle für innere und kommunale Angelegenheiten, Bahnhofstrasse 39, 1950 Sitten auf dem Postweg zuzustellen (Art. 85 des Gesetzes vom 13. Mai 2004 über die politische Rechte).

Gemeinde
Commune
Comune _____

Kanton **WALLIS**
Canton **VALAIS**
Cantone _____

Datum **28. Februar 2016**
Date **28 février 2016**
Data _____

1	4
5	8

4. Vorlage **Änderung vom 26. September 2014 des Bundesgesetzes über den Strassentransitverkehr im Alpengebiet (STVG) (Sanierung Gotthard-Strassentunnel)**
 4. Objet **Modification du 26 septembre 2014 de la loi fédérale sur le transit routier dans la région alpine (LTRA) (Réfection du tunnel routier du Gotthard)**
 4. Oggetto _____

Stimmberechtigte Electeurs inscrits Elettori iscritti	Eingelangte Stimmzettel Bulletins entrés Schede rientrate	Ausser Betracht fallende Stimmzettel Bulletins n'entrant pas en ligne de compte Schede non computabili	In Betracht fallende Stimmzettel Bulletins entrant en ligne de compte Schede computabili	ja oui si	nein non no		
Total Totale		leere blancs bianche	ungültige nuls nulle				
5194	3606	40	15	3551	2019		
					1532		
9	14 21	26 27	32 33	38 39	44 51	56 57	62

Ainsi fait, lu et signé séance tenante,

Gegeben, verlesen und unterzeichnet während der Sitzung,

55

à *Lausanne*
in _____

le *29. 02. 2016*
den _____

Summe
Total
Totale 55

Le Président :
Der Präsident :

F. B.

Les Scrutateurs :
Die Stimmenzähler :

A. B.

Le Secrétaire :
Der Schreiber :

Riedel



Dès le dépouillement achevé, le président du bureau de vote transmet au canton une copie du procès-verbal, soit par fax (027/324 93 76) soit par courriel (votations-abstimmungen@admin.vs.ch). L'original doit être adressé par voie postale au Département des finances et des institutions, Service des affaires intérieures et communales, avenue de la gare 39, 1950 Sion (art. 85 de la loi du 13 mai 2004 sur les droits politiques).



Unmittelbar nach der Beendigung der Auszählhandlungen übermittelt der Präsident des Stimmbüros ein Doppel des Abstimmungsprotokolls dem Kanton, entweder per Fax (027 / 324 93 76) oder per E-Mail (votations-abstimmungen@admin.vs.ch). Das Original ist dem Departement für Finanzen und Institutionen, Dienststelle für innere und kommunale Angelegenheiten, Bahnhofstrasse 39, 1950 Sitten auf dem Postweg zuzustellen (Art. 85 des Gesetzes vom 13. Mai 2004 über die politische Rechte).